

Former l'instrumental des noms / le récap.

	Nominatif		Instrumental		Instrumental pluriel
M	Consonne		ом		ами
	Й	▶	ем	▶	ями
	ь		ем / ём		ями
F	А		ой		ами
	Я	▶	ей	▶	ями
	ь		ью		ями
N	о		ом		ами
	е	▶	ем / ём	▶	ями
	ие		ем		иями

*Les noms masculins en « ь » donnent un « ё » lorsque la syllabe est accentuée, ou donnent un « е » dans la cas contraire. Ex : Рубл**ём** / Словар**ём**

Exceptions féminins :

Мать → матер**ью**

Дочь → дочер**ью**

Статья → стать**ей** ou стать**ёю**

Exemples - noms masculins

Nominatif	Instrumental	
	Singulier	Pluriel
Мальчик	Мальчик ом	Мальчик ами
Карандаш	Карандаш ом	Карандаш ами
Музей	Музе ем	Музе ями
Компьютер	Компьютер ом	Компьютер ами
Приятель	Приятел ем	Приятел ями
Рубль	Рубл ём	Рубл ями

Exemples - noms neutres


Nominatif	Instrumental	
	Singulier	Pluriel
Письмо	Письм ом	Письм ами
Окно	Окн ом	Окн ами
Место	Мест ом	Мест ами
Море	Мор ём	Мор ями
Здание	Здан ием	Здан иями





Exemples - noms féminins

Nominatif	Instrumental	
	Singulier	Pluriel
Женщина	Женщин ой	Женщин ами
Статья	Стать ей	Стать ями
Газета	Газет ой	Газет ами
Виза	Виз ой	Виз ами
Дверь	Двер ью	Двер ями / Двер ьми



*дочь - дочерьми (filles) / Ребёнок - детьми
(enfants) / Человек - людьми (hommes, gens)

Former l'instrumental - des adjectifs

Genre	Nominatif		Instrumental
M	ой, ый, ий		ЫМ, ИМ
F	ая, яя		ой, ей
N	ое, ее		ЫМ, ИМ
		Pl.	ЫМИ, ИМИ

	Masculin	Féminin	Neutre	Pluriel
Dur	НовЫМ	НовоЙ	НовЫМ	Новами
Mouillé	СинИМ	СинеЙ	СинИМ	Синями
				
Dur	НовЫЙ	Новая	Новое	Новые
Mouillé	СинИЙ	Синяя	Синее	Синие

Former l'instrumental - pronoms personnels

	Nominatif		Instrumental
Singulier	Я		Мной
	Ты		Тобой
	Он / она / оно		(н)им, (н)им, (н)ей
Pluriel	Мы		Нами
	Вы		Вами
	Они		Ими

*À la 3^e personne du Sg. on ajoute un (н) devant le pronom personnel quand il suit une préposition

Former l'instrumental - pronoms possessifs

	Masculin	Féminin	Neutre	Pluriel
Мой	Мо им	Мо ей	Мо им	Мо ими
Твой	Тво им	Тво ей	Тво им	Тво ими
Его	Его	Её	Его	Их
Свой	Сво им	Сво ей	Сво им	Сво ими
Наш	Наш им	Наш ей	Наш им	Наш ими
Ваш	Ваш им	Ваш ей	Ваш им	Ваш ими

Former l'instrumental - pronoms démonstratifs

	Masculin	Féminin	Neutre	Pluriel
N	ЭТОТ	Эта	Это	Эти
	▼	▼	▼	▼
Instr.	ЭТИМ	ЭТОЙ	ЭТИМ	ЭТИМИ

Il sert à exprimer le complément de moyen,
de manière :

C'est-à-dire, à répondre aux questions :

Кем ?

Comme ou par qui ?

Чем ?

Comme ou par quoi ?

A chaque fois on peut remplacer la partie à
l'instrumental par « au moyen de... »

Comme complément de moyen :

Exemples :

Мыться горячей водой

Se laver à l'eau chaude

Резать ножом

Couper avec un couteau

Говорить громким голосом

Parler d'une voix forte

Писать карандашом

Ecrire avec un crayon

Кем ты работаешь ?

Tu travailles comme quoi ?

Я работаю инженером

Je travaille comme ingénieur

Каким образом ?

De quelle manière ?

Падает снег крупными
хлопьями

Il neige à gros flocons

Après certaines prépositions

С	avec
Под	sous
Над	sur, au dessus de
Перед	devant
За	derrière, au-delà de
Между	entre

Exemples :

Ждать перед магазином Attendre devant ce magasin

Перед этой школой Devant cette école

Между обедом и ужином Entre le déjeuner et le dîner

За этим зданием Derrière ce bâtiment

Над столом висит лампа Il y a une lampe au dessus de la table

Под столом сидит кот Un chat est assis sous la table

Après certaines prépositions

С Новым годом	Bonne année
С Рождеством	Joyeux Noël
С днём рождения	Joyeux anniversaire
Я ем картошку со сметаной	Je mange des patates avec de la crème
Дайте пожалуйста кофе с молоком	Donnez moi s'il vous plait un café avec du lait
Анна хочет блинчики с икрой	Anna veut des blinis avec du caviar
Мы с вами	Nous sommes avec vous
Дай мне чай с сахаром	Donne moi du thé avec du sucre
Мы с женой идём к тебе	Nous allons chez toi avec ma femme
Он с нами	Il est avec nous
Я с тобой	Je suis avec toi

Pour exprimer un mouvement du corps

Exemples :

Двигать рукой

Bouger la main

Махать рукой

Faire un signe de la main

Мигать глазами

Cligner des yeux

Кивать головой

Hocher la tête

бегом

En courant

Шагом

En marchant

Dans les constructions passives

Exemples :

Дом был построен
рабочими

La maison a été construite par les
travailleurs

Гора покрыта снегом

La montagne est recouverte de neige

Les saisons et parties de la journée

Exemples :

Весна

Весной

au printemps

Лето

Летом

l'été, en été

Осень

Осенью

l'automne, en automne

Зима

Зимой

l'hiver, en hiver

Les saisons et parties de la journée (suite)

Exemples :

Утро	Утром	le matin, pendant la matinée
День	Днём	le jour, pendant la journée
Вечер	Вечером	le soir
Ночь	Ночью	la nuit

Les moyens de transport, l'élocution...

Exemples :

Другими словами	En d'autres mots, autrement dit
Шёпотом	En chuchotant
Поездом	En train
Самолетом	En avion
Машиной	En voiture
Пешком	A pied

Après certains verbes

Exemples :

Verbes	+ instrumental	Traduction
Заниматься	спортом	Faire.. du sport, s'occuper de..
Интересоваться	литературой	S'intéresser à...la littérature
Оказываться	первым	S'avérer premier
Оставаться	холостяком	Rester célibataire
Пользоваться	спросом	Avoir du succès (demande)
Становиться/стать	взрослым	Devenir adulte
Увлечаться	кино	Aimer le cinéma
Управлять	командой	Diriger une équipe
Являться	её другом	Se trouver être son ami

Быть = être

